|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-S | **S** |
| WIPO/GRTKF/IC/37/INF/4 | | |
| ORIGINAL: INGLÉS | | |
| FECHA: 10 DE JULIO DE 2018 | | |

**Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore**

**Trigésima séptima sesión**

**Ginebra, 27 a 31 de agosto de 2018**

FONDO DE la OMPI de CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS PARA LAS COMUNIDADES INDÍGENAS Y LOCALES ACREDITADAS: NOTA INFORMATIVA sobrE CONTRIBUCIONES Y SOLICITUDES DE ASISTENCIA

*Documento preparado por la Secretaría*

En el presente documento se facilita información al Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore (en lo sucesivo “el Comité”) sobre el funcionamiento del Fondo de la OMPI de Contribuciones Voluntarias para las Comunidades Indígenas y Locales Acreditadas (en lo sucesivo “el Fondo”). En el Anexo del documento WO/GA/32/6 figura el Reglamento aplicable al Fondo aprobado por la Asamblea General de la OMPI en su trigésimo segundo período de sesiones, celebrado en septiembre de 2005, y enmendado por la Asamblea General en su trigésimo noveno período de sesiones, en septiembre de 2010.

En el Artículo 6.f) del Reglamento se establece lo siguiente:

“f) Antes de cada sesión del Comité, el director general de la OMPI entregará a los participantes un documento en el que se informará acerca de lo siguiente:

* + 1. las contribuciones voluntarias que se hayan realizado en favor del Fondo hasta la fecha de elaboración del documento;
    2. la identidad de los contribuyentes (salvo que estos últimos deseen preservar su anonimato);
    3. la cuantía de los recursos disponibles habida cuenta de las sumas ya utilizadas;
    4. la lista de personas que se hayan beneficiado del Fondo desde el anterior documento de información;
    5. las personas seleccionadas para beneficiarse del Fondo y que hayan renunciado a la ayuda;
    6. el importe de la financiación asignada a cada beneficiario; y
    7. una reseña suficientemente completa de los candidatos que hayan presentado una solicitud de financiación para la sesión siguiente.

Dicho documento se someterá también a examen y deliberación de los miembros de la Junta Asesora.”

El presente documento constituye la vigesimoctava nota informativa de esa índole, conforme a lo dispuesto por la Asamblea General de la OMPI. A continuación figura la información que debe transmitirse a los participantes en la trigésima séptima sesión del Comité:

Nivel de contribuciones voluntarias abonadas al Fondo hasta el 4 de julio de 2018 y nombre de los contribuyentes:

86.092,60 francos suizos (equivalentes a 500.000 coronas suecas al tipo de cambio vigente), abonados el 7 de noviembre de 2006 por el *Swedish International Biodiversity Programme* (SwedBio/CBM);

31.684 francos suizos (equivalentes a 20.000 euros al tipo de cambio vigente), abonados el 20 de diciembre de 2006 por el Gobierno de Francia;

29.992,50 francos suizos (equivalentes a 25.000 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 27 de marzo de 2007 por el Fondo Christensen;

150.000 francos suizos, abonados el 8 de junio de 2007 por el Instituto Federal Suizo de Propiedad Intelectual, Berna (Suiza);

5.965,27 francos suizos (equivalentes a 5.000 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 14 de agosto de 2007 por el Ministerio de Ciencia y Tecnología de Sudáfrica;

98.255,16 francos suizos (equivalentes a 60.000 euros al tipo de cambio vigente), abonados el 20 de diciembre de 2007 por el Gobierno de Noruega;

100.000 francos suizos, abonados el 7 de febrero de 2008 por el Instituto Federal Suizo de Propiedad Intelectual, Berna (Suiza);

12.500 francos suizos (equivalentes a 13.441 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 25 de marzo de 2011 por el Ministerio de Ciencia y Tecnología de Sudáfrica;

500 francos suizos (equivalentes a 573 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 10 de mayo de 2011 por un contribuyente anónimo;

89.500 francos suizos (equivalentes a 100.000 dólares australianos al tipo de cambio vigente), abonados el 20 de octubre de 2011 por el Gobierno de Australia;

15.000 francos suizos, abonados el 20 de junio de 2013 por el Gobierno de Australia;[[1]](#footnote-2)

4.694,40 francos suizos, abonados el 20 de junio de 2013 por el Gobierno de Nueva Zelandia; y

37.835 francos suizos, abonados el 28 de febrero de 2017 por el Gobierno de Australia.

Importe total de contribuciones voluntarias abonadas al Fondo hasta el 4 de julio de 2018:  
661.236,71 francos suizos.

Cuantía de los recursos disponibles:

* Cuantía disponible en el Fondo al 4 de julio de 2018, incluidas las tasas y los intereses bancarios:  
  1.746,50 francos suizos.
* Importes comprometidos al 4 de julio de 2018: ningún importe comprometido.
* Cuantía disponible en el Fondo sustrayendo los importes comprometidos al 4 de julio de 2018: 1.746,50 francos suizos.

Lista de personas que han recibido ayuda del Fondo desde la publicación de la nota anterior:[[2]](#footnote-3)

Solicitantes que fueron recomendados para recibir financiación, en caso de disponibilidad de fondos, y que recibieron financiación para participar en la trigésima sexta sesión del Comité:[[3]](#footnote-4)

Sra. Jennifer TAULI CORPUZ

Nacionalidad: Filipinas

Dirección postal: Ciudad Quezón (Filipinas)

Nombre del observador acreditado: *Tebtebba Foundation – Indigenous Peoples’ International Centre for Policy Research and Education*

Sede del observador acreditado: Baguio (Filipinas)

Sra. Lucia Fernanda INACIO BELFORT SALES

Nacionalidad: Brasil

Dirección postal: Ronda Alta (RS) (Brasil)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Instituto Indígena Brasilero da Propriedade Intelectual* (INBRAPI)

Sede del observador acreditado: Ronda Alta (RS) (Brasil)

Solicitantes que fueron recomendados para recibir financiación[[4]](#footnote-5), en caso de disponibilidad de fondos, pero para quienes no hubo suficientes medios disponibles en el Fondo (por orden de prioridad):

Sr. Hamadi AG MOHAMED ABBA

Nacionalidad: Malí

Dirección postal: Tombuctú (Malí)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: ADJMOR

Sede del observador acreditado: Tombuctú (Malí)

Sra. Polina SHULBAEVA

Nacionalidad: Federación de Rusia

Dirección postal: Tomsk (Federación de Rusia)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Centre for* S*upport of Indigenous Peoples of the North/Russian Indigenous Training Centre (CSIPN/RITC*)

Sede del observador acreditado: Moscú (Federación de Rusia)

Sra. Kathy HODGSON-SMITH

Nacionalidad: Canadá

Dirección postal: Saskatoon (Saskatchewan) (Canadá)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Métis National Council*

Sede del observador acreditado: Ottawa (Canadá)

Solicitantes que fueron recomendados para recibir financiación de cara a la trigésima séptima sesión del Comité[[5]](#footnote-6), en caso de disponibilidad de fondos, pero para quienes no había suficientes medios disponibles en el Fondo al 4 de julio de 2018 (por orden de prioridad):

Sra. Lucia Fernanda INÁCIO BELFORT SALES

Nacionalidad: Brasil

Dirección postal: Ronda Alta (RS) (Brasil)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Instituto Indígena Brasileiro da Propiedade Intelectual (INBRAPI*)

Sede del observador acreditado: Ronda Alta (RS) (Brasil)

Sr. Hamadi AG MOHAMED ABBA

Nacionalidad: Malí

Dirección postal: Tombuctú (Malí)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: ADJMOR

Sede del observador acreditado: Tombuctú (Malí)

Sr. Siddhartha Priya ASHOK

Nacionalidad: India

Dirección postal: Mumbai (India)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*National Educational Social and Traditional Knowledge* (NEST) *Foundation*

Sede del observador acreditado: Sivasagar (Assam) (India)

Desembolsos para la participación en la trigésima sexta sesión del Comité:

Sra. Jennifer TAULI CORPUZ: 2.673,70 francos suizos

Sra. Lucia Fernanda INÁCIO BELFORT SALES: 4.474,95 francos suizos

Importes comprometidos la trigésima séptima sesión del Comité:

Ningún importe comprometido.

Lista de personas que solicitan apoyo para la siguiente sesión del Comité (por orden alfabético):

Sr. Babagana ABUBAKAR

Nacionalidad: Nigeria

Dirección postal: Maiduguri (Borno) (Nigeria)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Kanuri Development Association*

Sede del observador acreditado: Maiduguri (Borno) (Nigeria)

Sr. Agoussou Marcellin AIGBE

Nacionalidad: Benin

Dirección postal: Cotonou (Benin)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Jeunesse* *Sans Frontières Bénin*

Sede del observador acreditado: Cotonou (Benin)

Sr. Q”apaj CONDE CHOQUE

Nacionalidad: Bolivia

Dirección postal: La Paz (Bolivia)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Elders Council of the Shor People*

Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymara (CEM Aymara)  
Sede del observador acreditado: La Paz (Bolivia)

Sra. Edna Maria DA COSTA E SILVA

Nacionalidad: Brasil

Dirección postal: Belém (Brasil)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Cooperativa Ecológica de las mujeres colectoras de la isla de Maraió (CEMEM)

Sede del observador acreditado: Marajó (Brasil)

Sr. Nelson DE LEÓN KANTULE

Nacionalidad: Panamá

Dirección postal: Panamá (Panamá)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA)

Sede del observador acreditado: Corregimiento Vista Alegre, Arraijan (Panamá)

Sra. Lucia Fernanda INÁCIO BELFORT SALES

Nacionalidad: Brasil

Dirección postal: Ronda Alta (RS) (Brasil)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Instituto Indígena Brasilero da Propriedade Intelectual* (INBRAPI)

Sede del observador acreditado: Ronda Alta (RS) (Brasil)

Sra. Irene LESHORE

Nacionalidad: Kenya

Dirección postal: Maralal, Samburu (Kenya)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Nainyoie Community Development Organization*

Sede del observador acreditado: Maralal Samburu (Kenya)

Sra. June LORENZO

Nacionalidad: Estados Unidos de América

Dirección postal: Pueblo of Laguna (NM) (Estados Unidos de América)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato*: Indigenous World Association*

Sede del observador acreditado: Kahnawake (QC) (Canadá)

Sr. John Kolol OLE TINGOI

Nacionalidad: Kenya

Dirección postal: Nanyuki (Kenya)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Maasai Cultural Heritage Foundation*

Sede del observador acreditado: Nanyuki (Kenya)

Sr. Ndiaga SALL

Nacionalidad: Senegal

Dirección postal: Dakar (Senegal)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: Enda Santé

Sede del observador acreditado: Dakar (Senegal)

Sra. Jennifer TAULI CORPUZ

Nacionalidad: Filipinas

Dirección postal: Ciudad Quezón

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Tebtebba Foundation – Indigenous Peoples’ International Centre for Policy Research and Education*

Sede del observador acreditado: Baguio (Filipinas)

*Se invita al Comité a tomar nota del contenido del presente documento.*

[Fin del documento]

1. El 2 de septiembre de 2013 se reembolsaron 782,22 francos suizos de conformidad con las condiciones convenidas para el uso de la contribución efectuada por el Gobierno de Australia. [↑](#footnote-ref-2)
2. Véase el documento WIPO/GRTKF/IC/35/INF/4, con fecha 1 de febrero de 2018. [↑](#footnote-ref-3)
3. Véase el Anexo del documento WIPO/GRTKF/IC/34/INF/6, con fecha 15 de junio de 2017. [↑](#footnote-ref-4)
4. Ídem. [↑](#footnote-ref-5)
5. Véase el Anexo del documento WIPO/GRTKF/IC/36/INF/6, con fecha 28 de junio de 2018. [↑](#footnote-ref-6)